



Publications Office of the European Union

EuroVoc version 4.12

Release notes - Italian

Contents

New concepts1
New preferred terms3
Updated preferred terms5
New non preferred terms6
Updated non preferred terms8
Deleted non preferred terms9
Addition of scope notes10
Addition of definitions11

New concepts

URI	Preferred term	Microthesaurus label
c_058697c2	determinante della salute	2841 salute
c_05f9c614	dati pubblici	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_0894af6b	sfollato interno	0811 politica di cooperazione
c_18cee978	3G	3226 comunicazione
c_348000be	indice di massa corporea	2841 salute
c_3dfe52ca	apprendimento automatico	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_4cd2a8f4	qualità dell'acqua	5206 politica dell'ambiente
c_505c95bd	resilienza delle comunità	4021 gestione amministrativa
c_590e8349	fotonica	3606 scienze naturali e applicate
c_5a195ffd	tecnologia intelligente	6411 tecnologia e regolamentazione tecnica
c_5a59a5d2	consumo di bevande	2026 consumo
c_63446d6e	minore non accompagnato	2811 migrazione
c_65b9cd79	rete neurale artificiale	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_67092197	elaborazione del linguaggio naturale	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_6741b0ee	disturbo muscolo-scheletrico	2841 salute
c_7bb1a021	anonimizzazione	3236 informatica e trattamento dei dati
c_9a62e4bf	resilienza psicologica	3611 scienze umane
c_9ffd3927	2G	3226 comunicazione
c_a18a0eda	Assemblea comune della CECA	1006 istituzioni dell'Unione europea e funzione pubblica europea
c_aa454f82	Fondo di aiuti europei agli indigenti	1021 finanze dell'Unione europea
c_aaa778de	deindustrializzazione	6806 politiche e strutture industriali
c_ad1c90d4	4G	3226 comunicazione
c_b71ca500	strutture fognarie	2841 salute
c_c6be3d6d	economia d'argento	1606 politica economica
c_c9724a74	neutralità carbonica	5206 politica dell'ambiente
c_d6e0eb67	risoluzione delle banche	2416 istituti finanziari e di credito
c_df93fd35	estrazione di testo e di dati	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_e0911140	accesso regolamentato alle aree urbane	4806 politica dei trasporti
c_e14565e5	competenze non cognitive	3611 scienze umane

URI	Preferred term	Microthesaurus label
c_f40562e9	sviluppo di capacità	1606 politica economica
c_f5622f5f	vita attiva e autonoma	2836 protezione sociale

New preferred terms

URI	New preferred term	Microthesaurus label
c_058697c2	determinante della salute	2841 salute
c_05f9c614	dati pubblici	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_0894af6b	sfollato interno	0811 politica di cooperazione
c_18cee978	3G	3226 comunicazione
c_348000be	indice di massa corporea	2841 salute
c_3dfe52ca	apprendimento automatico	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_4cd2a8f4	qualità dell'acqua	5206 politica dell'ambiente
c_505c95bd	resilienza delle comunità	4021 gestione amministrativa
c_590e8349	fotonica	3606 scienze naturali e applicate
c_5a195ffd	tecnologia intelligente	6411 tecnologia e regolamentazione tecnica
c_5a59a5d2	consumo di bevande	2026 consumo
c_63446d6e	minore non accompagnato	2811 migrazione
c_65b9cd79	rete neurale artificiale	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_67092197	elaborazione del linguaggio naturale	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_6741b0ee	disturbo muscolo-scheletrico	2841 salute
c_7bb1a021	anonimizzazione	3236 informatica e trattamento dei dati
c_9a62e4bf	resilienza psicologica	3611 scienze umane
c_9ffd3927	2G	3226 comunicazione
c_a18a0eda	Assemblea comune della CECA	1006 istituzioni dell'Unione europea e funzione pubblica europea
c_aa454f82	Fondo di aiuti europei agli indigenti	1021 finanze dell'Unione europea
c_aaa778de	deindustrializzazione	6806 politiche e strutture industriali
c_ad1c90d4	4G	3226 comunicazione
c_b71ca500	strutture fognarie	2841 salute
c_c6be3d6d	economia d'argento	1606 politica economica
c_c9724a74	neutralità carbonica	5206 politica dell'ambiente
c_d6e0eb67	risoluzione delle banche	2416 istituti finanziari e di credito
c_df93fd35	estrazione di testo e di dati	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_e0911140	accesso regolamentato alle aree urbane	4806 politica dei trasporti
c_e14565e5	competenze non cognitive	3611 scienze umane

NEW PREFERRED TERMS

URI	New preferred term	Microthesaurus label
c_f40562e9	sviluppo di capacità	1606 politica economica
c_f5622f5f	vita attiva e autonoma	2836 protezione sociale

Updated preferred terms

URI	Old preferred term	New preferred term	Microthesaurus label
1310	imposta	imposta (tassa)	2446 fiscalità
2059	livello di insegnamento	livello di istruzione	3211 insegnamento
2877	risanamento	decontaminazione	5206 politica dell'ambiente
413	disastro naturale	calamità naturale	5216 degrado ambientale
437655	cultura digitale	alfabetizzazione digitale	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
442	diffusione della cultura	trasmissione culturale	2831 cultura e religione
5311	guida	manuale dell'utente	3221 documentazione
5796	politica dei visti	politica dell'UE in materia di visti	1231 diritto internazionale
7201	moralità della vita economica	etica imprenditoriale	4006 organizzazione aziendale

New non preferred terms

URI	New non preferred term	Microthesaurus label
1310	imposta	2446 fiscalità
1759	influenza	2841 salute
1759	malattia virale	2841 salute
3668	sperimentazione sull'uomo	6416 ricerca e proprietà intellettuale
3668	sperimentazione umana	6416 ricerca e proprietà intellettuale
434786	resilienza ai cambiamenti climatici	5206 politica dell'ambiente
434786	resilienza climatica	5206 politica dell'ambiente
442	diffusione culturale	2831 cultura e religione
442	diffusione della cultura	2831 cultura e religione
442	divulgazione della cultura	2831 cultura e religione
5128	delegazione del PE	1006 istituzioni dell'Unione europea e funzione pubblica europea
5311	guida	3221 documentazione
5311	manuale	3221 documentazione
5796	politica comune in materia di visti, politica europea dei visti	1231 diritto internazionale
5796	politica dei visti	1231 diritto internazionale
5796	politica in materia di visti	1231 diritto internazionale
6233	assistenza per gli anziani	2836 protezione sociale
6770	bufala	3226 comunicazione
6770	menzogna	3226 comunicazione
7131	incidenza sociale	2821 quadro sociale
7201	etica aziendale	4006 organizzazione aziendale
7201	etica professionale	4006 organizzazione aziendale
7201	moralità della vita economica	4006 organizzazione aziendale
8433	falsificazione di documenti	1216 diritto penale
c_058697c2	determinate sanitario	2841 salute
c_05f9c614	dati di dominio pubblico	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_0894af6b	sfolato all'interno del paese	0811 politica di cooperazione
c_18cee978	comunicazioni mobili di terza generazione	3226 comunicazione
c_18cee978	terza generazione	3226 comunicazione
c_348000be	indice di massa corporea	2841 salute

URI	New non preferred term	Microthesaurus label
c_4cd2a8f4	qualità delle acque	5206 politica dell'ambiente
c_505c95bd	resilienza della collettività	4021 gestione amministrativa
c_505c95bd	resilienza della comunità	4021 gestione amministrativa
c_5a195ffd	tecnologia smart	6411 tecnologia e regolamentazione tecnica
c_65b9cd79	rete artificiale di neuroni	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_6741b0ee	disturbo muscoloscheletrico	2841 salute
c_6741b0ee	disturbo osteomuscolare	2841 salute
c_7bb1a021	pseudonimizzazione	3236 informatica e trattamento dei dati
c_814bb9e4	SARS-CoV-1	2841 salute
c_814bb9e4	sindrome respiratoria medio-orientale	2841 salute
c_9ffd3927	comunicazioni mobili di seconda generazione	3226 comunicazione
c_9ffd3927	seconda generazione	3226 comunicazione
c_ad1c90d4	comunicazioni mobili di quarta generazione	3226 comunicazione
c_ad1c90d4	quarta generazione	3226 comunicazione
c_af502da0	sistema di allerta dell'UE	0431 vita politica e sicurezza pubblica
c_c9724a74	neutralità in termini di carbonio	5206 politica dell'ambiente
c_d6e0eb67	risoluzione bancaria	2416 istituti finanziari e di credito
c_d6e0eb67	risoluzione delle crisi bancarie	2416 istituti finanziari e di credito
c_d6e0eb67	risoluzione nel settore bancario	2416 istituti finanziari e di credito
c_df93fd35	estrazione di dati e di testo	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_df93fd35	estrazione di testo e dati	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_e0911140	accessi regolamentati	4806 politica dei trasporti
c_f40562e9	creazione di capacità	1606 politica economica

Updated non preferred terms

URI	Old non preferred term	New non preferred term	Microthesaurus label
2059	livello di istruzione	livello di insegnamento	3211 insegnamento
2059	livello di istruzione	livello di istruzione conseguito	3211 insegnamento
2059	livello di istruzione	risultati scolastici	3211 insegnamento
2877	decontaminazione	risanamento	5206 politica dell'ambiente
413	calamità naturale	disastro naturale	5216 degrado ambientale
437655	alfabetizzazione digitale	cultura digitale	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione

Deleted non preferred terms

URI	Deleted non preferred term	Microthesaurus label
1356	deindustrializzazione	6806 politiche e strutture industriali
1913	sfollato interno	2811 migrazione
5713	Macedonia del Nord	7206 Europa 7231 geografia economica 7236 geografia politica

Addition of scope notes

URI	Preferred term	New value	Microthesaurus
167	contraffazione	Da utilizzare in combinazione con il prodotto o settore interessato dalla contraffazione.	6416 ricerca e proprietà intellettuale
c_058697c2	determinante della salute	Comprende fattori connessi allo stile di vita individuale, quali dieta, fumo, reti sociali e comunitarie, e condizioni socioeconomiche, culturali e ambientali generali.	2841 salute
c_348000be	indice di massa corporea	È considerato l'indicatore più utile dell'obesità negli adulti.	2841 salute
c_505c95bd	resilienza delle comunità	È determinata dal grado in cui il sistema sociale è in grado di organizzarsi per accrescere la propria capacità di imparare da catastrofi passate o di migliorare la protezione futura e le misure di riduzione dei rischi.	4021 gestione amministrativa
c_6741b0ee	disturbo muscolo-scheletrico	I DMS possono essere causati da uno sforzo repentino (ad es. il sollevamento di un oggetto pesante) o possono derivare da una ripetizione degli stessi movimenti, da sforzi ripetitivi, dall'esposizione ripetuta a pressioni o vibrazioni, o da posture scorrette e possono interessare diverse parti del corpo, tra cui la parte inferiore o superiore della schiena, il collo, le spalle e le estremità (braccia, gambe, piedi e mani).	2841 salute
c_a18a0eda	Assemblea comune della CECA	È esistita dal 1952 al 1957.	1006 istituzioni dell'Unione europea e funzione pubblica europea
c_b71ca500	strutture fognarie	Da non confondere con "decontaminazione" che riguarda l'inquinamento.	2841 salute
c_d6e0eb67	risoluzione delle banche	Comprende la continuità delle funzioni essenziali della banca, la stabilità finanziaria e costi minimi per i contribuenti.	2416 istituti finanziari e di credito
c_e14565e5	competenze non cognitive	Comprendono caratteristiche personali, attitudini e motivazioni.	3611 scienze umane

Addition of definitions

URI	Preferred term	Added value	Microthesaurus
1925	migrazione stagionale	Spostamenti a breve termine, ripetuti o ciclici, di persone da un'ubicazione geografica a un'altra al fine di migliorare la posizione economica delle loro famiglie.	2811 migrazione
2877	decontaminazione	Eliminazione o neutralizzazione della contaminazione chimica, biologica o radiologica di una persona, un oggetto o un sito.	5206 politica dell'ambiente
3668	esperimento sull'uomo	Impiego di esseri umani per indagini cliniche.	6416 ricerca e proprietà intellettuale
413	calamità naturale	Evento naturale di portata tale da produrre una situazione catastrofica che sconvolge improvvisamente l'andamento della vita quotidiana e lascia le persone in uno stato di completa vulnerabilità e sofferenza che le rende bisognose di cibo, abiti, alloggio, cure mediche e infermieristiche e altri beni di prima necessità, così come di protezione da condizioni e fattori ambientali sfavorevoli.	5216 degrado ambientale
437655	alfabetizzazione digitale	Capacità di utilizzare efficacemente le tecnologie digitali e di capire le implicazioni delle operazioni effettuate.	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
442	trasmissione culturale	Diffusione e promozione della diversità culturale a livello locale e nazionale.	2831 cultura e religione
5128	delegazione PE	Gruppi ufficiali di membri del Parlamento europeo che mantengono e approfondiscono i rapporti con i parlamenti di paesi, regioni ed organizzazioni extra UE.	1006 istituzioni dell'Unione europea e funzione pubblica europea
5796	politica dell'UE in materia di visti	Politica comune degli Stati membri dell'UE in materia di visti.	1231 diritto internazionale
6233	assistenza agli anziani	Assistenza destinata a soddisfare le esigenze e le richieste dei cittadini anziani in varie fasi.	2836 protezione sociale
c_058697c2	determinante della salute	Contesto in cui le persone nascono, crescono, vivono, lavorano e invecchiano nonché i sistemi istituiti per far fronte alle malattie.	2841 salute

URI	Preferred term	Added value	Microthesaurus
c_05f9c614	dati pubblici	Dati prodotti da enti pubblici degli Stati membri, compresi gli organi esecutivi, legislativi e giudiziari.	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_0894af6b	sfollato interno	Persone o gruppi di persone che sono state costrette, talvolta con la forza, a fuggire o ad abbandonare le loro case o il loro luogo di residenza abituale, in particolare a seguito di conflitti armati, situazioni di violenza generalizzata, violazioni dei diritti umani o calamità naturali o provocate dall'uomo, o al fine di evitarne gli effetti e che non hanno attraversato una frontiera riconosciuta a livello internazionale.	0811 politica di cooperazione
c_18cee978	3G	Sistemi di telefonia mobile che, mediante uno o più collegamenti radio, danno accesso a un'ampia gamma di servizi di telecomunicazione supportati dalle reti di telecomunicazione fisse e ad altri servizi specifici per gli utenti di telefonia mobile.	3226 comunicazione
c_348000be	indice di massa corporea	Parametro che indica il peso di una persona in rapporto all'altezza.	2841 salute
c_3dfe52ca	apprendimento automatico	Applicazione dell'intelligenza artificiale (AI) che fornisce ai sistemi la capacità di apprendere automaticamente e di perfezionarsi grazie all'esperienza senza essere esplicitamente programmati.	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_4cd2a8f4	qualità dell'acqua	Valore di classificazione dei composti (organici e inorganici, chimici o fisici) che costituiscono la natura dell'acqua.	5206 politica dell'ambiente
c_505c95bd	resilienza delle comunità	Capacità di un sistema, una comunità o una società potenzialmente esposti a pericoli di far fronte a sollecitazioni esterne e disordini derivanti da cambiamenti sociali, politici o ambientali, resistendo o imparando da catastrofi passate ai fini di una migliore protezione futura e di una migliore riduzione dei rischi, in modo da raggiungere e mantenere un livello accettabile di funzionamento e di strutture.	4021 gestione amministrativa

URI	Preferred term	Added value	Microthesaurus
c_590e8349	fotonica	Scienza che studia i metodi di generazione, controllo e rilevazione della luce.	3606 scienze naturali e applicate
c_5a195ffd	tecnologia intelligente	Tecnologia che utilizza l'intelligenza artificiale, l'apprendimento automatico e l'analisi dei big data per apportare una consapevolezza cognitiva ad oggetti in precedenza considerati inanimati (IoT).	6411 tecnologia e regolamentazione tecnica
c_63446d6e	minore non accompagnato	Minore che si trova al di fuori del proprio paese d'origine e che è stato separato da entrambi i genitori o da coloro che in precedenza, per legge o consuetudine, ne erano direttamente responsabili.	2811 migrazione
c_65b9cd79	rete neurale artificiale	Modello di dati computazionali dell'apprendimento profondo proprio dell'intelligenza artificiale in grado di riconoscere modelli e di apprendere in modo automatico, basato sulla struttura e sulle funzioni di una rete neurale biologica.	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_67092197	elaborazione del linguaggio naturale	Settore che comprende informatica, intelligenza artificiale e linguistica ed è incentrato sull'interazione tra computer e linguaggio umano (naturale).	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_6741b0ee	disturbo muscolo-scheletrico	Lesioni o dolori che interessano il sistema muscolo-scheletrico umano, compresi legamenti, articolazioni, muscoli, nervi, tendini e strutture che sostengono gli arti, il collo e la schiena.	2841 salute
c_70c441cc	deficit di recepimento	Divario tra le direttive dell'UE adottate e l'effettiva applicazione negli Stati membri.	1011 diritto dell'Unione europea
c_7bb1a021	anonimizzazione	Trattamento dei dati personali tale che i dati personali non possano più essere attribuiti a un interessato specifico senza l'utilizzo di informazioni aggiuntive, a condizione che tali informazioni aggiuntive siano conservate separatamente e soggette a misure tecniche e organizzative intese a garantire che tali dati personali non siano attribuiti a una persona fisica identificata o identificabile.	3236 informatica e trattamento dei dati

URI	Preferred term	Added value	Microthesaurus
c_9a62e4bf	resilienza psicologica	Capacità di far fronte a un evento, una tendenza o una perturbazione pericolosi, rispondendo o riorganizzandosi in modo da salvaguardare le proprie funzioni essenziali, identità e strutture, mantenendo al tempo stesso una capacità di adattamento, di apprendimento e di trasformazione.	3611 scienze umane
c_9ffd3927	2G	Sistema digitale cellulare e di PCS senza fili orientato a servizi vocali e di dati a bassa velocità.	3226 comunicazione
c_a18a0eda	Assemblea comune della CECA	Organizzazione di sei paesi europei istituita dopo la seconda guerra mondiale per disciplinare produzione industriale a livello di autorità centralizzata.	1006 istituzioni dell'Unione europea e funzione pubblica europea
c_aa454f82	Fondo di aiuti europei agli indigenti	Fondo volto a promuovere la coesione sociale, migliorare l'inclusione sociale ed eliminare la povertà nell'Unione, riducendo la povertà di almeno 20 milioni di persone a rischio povertà e di esclusione sociale.	1021 finanze dell'Unione europea
c_aaa778de	deindustrializzazione	Processo di cambiamento sociale ed economico causato dall'eliminazione o dalla riduzione della capacità o dell'attività industriale di un paese o di una regione, in particolare per quanto riguarda l'industria pesante o manifatturiera.	6806 politiche e strutture industriali
c_ad1c90d4	4G	Tecnologia di comunicazione mobile di quarta generazione che dà accesso a internet mobile a banda ultra larga.	3226 comunicazione
c_af502da0	sistema di allarme dell'UE	Sistema dell'UE per lo scambio di informazioni sui pericoli.	0431 vita politica e sicurezza pubblica
c_b71ca500	strutture fognarie	Infrastrutture e servizi per una gestione sicura dei rifiuti di origine animale e umana.	2841 salute
c_c6be3d6d	economia d'argento	Opportunità economiche derivanti dalla spesa pubblica e dalla spesa dei consumatori connesse all'invecchiamento della popolazione e alle esigenze specifiche delle persone anziane.	1606 politica economica
c_c9724a74	neutralità carbonica	Raggiungere l'azzeramento delle emissioni nette di biossido di carbonio compensando le emissioni con l'assorbimento di carbonio.	5206 politica dell'ambiente

URI	Preferred term	Added value	Microthesaurus
c_ccc9fea1	deficit di conformità	Percentuale di direttive UE recepite scorrettamente dagli Stati membri. Il deficit di conformità misura il numero di direttive per cui sono stati avviati procedimenti di infrazione per non conformità.	1011 diritto dell'Unione europea
c_d6e0eb67	risoluzione delle banche	Ristrutturazione di una banca da parte di un'autorità di risoluzione, con l'impiego di strumenti di risoluzione volti a salvaguardare gli interessi pubblici.	2416 istituti finanziari e di credito
c_df93fd35	estrazione di testo e di dati	Processo automatizzato di selezione e analisi di ingenti volumi di dati e testi al fine ad esempio di ricercare, individuare modelli, scoprire relazioni, effettuare analisi semantiche e comprendere il modo in cui i contenuti si rapportano a idee ed esigenze per poter così fornire preziose informazioni, necessarie per studi, ricerche ecc.	3231 informazione ed elaborazione dell'informazione
c_e0911140	accesso regolamentato alle aree urbane	Restrizioni per i veicoli che entrano in un'area urbana o in una sua parte, al fine di migliorare la qualità dell'aria e il traffico.	4806 politica dei trasporti
c_e14565e5	competenze non cognitive	Serie di competenze essenziali che consentono alle persone di svilupparsi durante la vita e di raggiungere il successo grazie al comportamento, alla perseveranza, alla mentalità, alla creatività, al pensiero critico, a competenze sociali, resilienza e "fermezza", nonché a caratteristiche come la coscienziosità.	3611 scienze umane
c_f40562e9	sviluppo di capacità	Sviluppo e rafforzamento di risorse umane e istituzionali.	1606 politica economica
c_f5622f5f	vita attiva e autonoma	Persone che vivono autonomamente nella propria casa grazie a soluzioni basate sulle TIC.	2836 protezione sociale